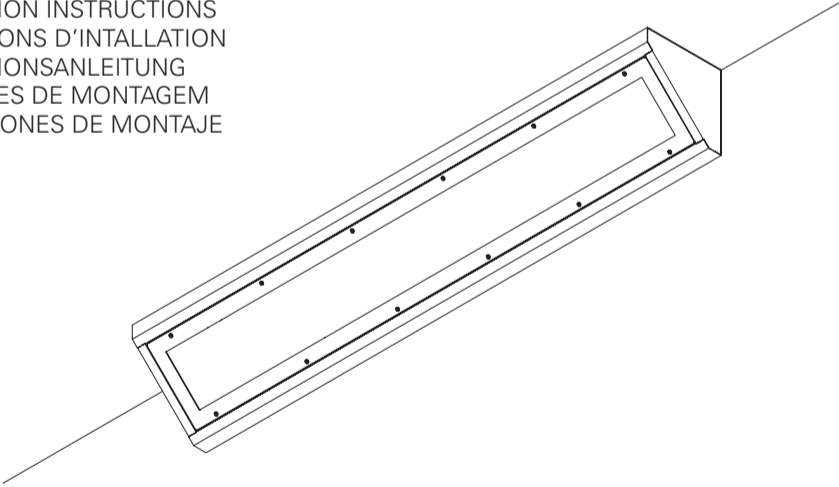


**INDELAGUE™**  
HIGH TECH | LIGHTING SOLUTIONS



## ZLP /C LED

**EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS  
**FR** INSTRUCTIONS D'INTALLATION  
**DE** INSTALLATIONSANLEITUNG  
**PT** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
**ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE



### ZLP /C LED

CE

LED VERSION | VERSION LED | LED VERSION | VERSÃO LED | VERSIÓN LED

**EN Warning:** The light source contained in the luminaire should be replaced only by the manufacturer. Do not use this equipment in areas containing chemical agents: acids, solvents, paints, silicones, coatings, etc.  
**FR Advertissement:** La source de lumière contenue dans la luminaire doit être remplacée par le fabricant. En cas d'anomalie détectée, contactez le fabricant. Ne pas utiliser l'équipement dans les zones qui contiennent des agents chimiques: acides, solvants, peintures, silicones, vernis, etc.  
**DE Warnung:** Die in der Leuchte enthalten Lichtquelle sollte nur vom Hersteller ersetzt werden. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen mit chemischen Mitteln: Säuren, Lösungsmittel, Farben, Silikone, Beschichtungen etc.  
**PT Atenção:** A fonte de luz contida na luminária deve ser substituída unicamente pelo fabricante. Qualquer anomalia detectada contactar o fabricante. Não utilizar o equipamento em zonas que contenham agentes químicos: ácidos, solventes, tintas, silicones, vernizes, etc.  
**ES Atención:** La fuente de luz contenida en la luminaria debe ser substituída únicamente por el fabricante. Cualquier anomalia detectada contactar con el fabricante. No utilizar la luminaria en zonas que contengan agentes químicos: ácidos, disolventes, pinturas, siliconas, barnices, etc."


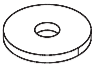
**EN** Caution, risk of electric shock.  
**FR** Attention, risque de choc électrique.  
**DE** Achtung, Gefahr eines Stromschlags.  
**PT** Cuidado, risco de choque elétrico.  
**ES** Precaución, riesgo de descarga eléctrica.

**EN** If glass or diffuser break or crack, please replace it.  
**FR** En cas de casse ou fissure, remplacez le verre ou diffuseur.  
**DE** Bei Bruch oder Riss, Glas oder Diffuser ersetzen.  
**PT** Em caso de quebra ou fissura, substituir o vidro ou difusor.  
**ES** En caso de rotura o fisura, substituir el vidrio o difusor.

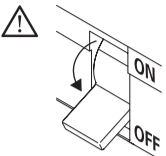
**EN** Read carefully the general terms and conditions of use and environmental concern with recycling attached. | **FR** Lire attentivement les conditions générales d'utilisations et de préoccupation environnementales avec les recyclage ci-joint. | **DE** Bitte lesen Sie de Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Umweltbewusstsein über Recycling angeschlossen. | **PT** Ler atentamente as condições gerais de uso e preocupação ambiental com a reciclagem, em anexo. | **ES** Lea atentamente las condiciones generales de uso y preocupación ambiental con el reciclaje adjuntos.

**EN** We reserve the right to make changes on technical specifications, design and installation leaflet without prior notice. | **FR** Sous réserve de modifications au niveau de la conception, des spécifications techniques et de la notice. | **DE** Änderungen von Entwurf, technischen Daten und Bedienungsanleitungen bleiben vorbehalten. | **PT** O fabricante reserva-se no direito de realizar modificações no desenho, especificações técnicas e folheto, sem aviso prévio. | **ES** El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones en el diseño, las especificaciones técnicas y el folleto.

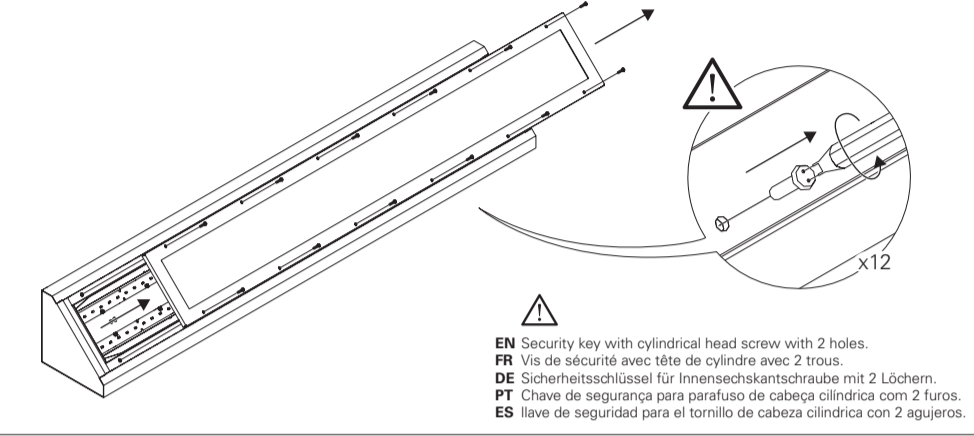
ZLP /C LED

<b>EN</b> Accessories <b>FR</b> Accessoires <b>DE</b> Zubehör <b>PT</b> Acessórios <b>ES</b> Accesorios	<b>A (x4)</b> 	Steel washer DIN 9021 M5 Rondelle en tôle DIN 9021M5 Unterlegscheiben aus Blech DIN 9021 M5 Anilha em chapa DIN 9021 M5 Arandela en chapa DIN 9021 M5	<b>B (x4)</b> 	Rubber washer Rondelle en caoutchouc Unterlegscheiben aus Gummi Anilha de Borracha Arandela en goma
---	--	---	--	---

**EN** To open the fitting it is necessary to use a security key with cylindrical head screw with 2 holes.  
Key not included.  
**FR** Pour ouvrir le luminaire il faut utilisé une vis de sécurité avec tête de cylindre avec 2 trous. Clé non inclus.  
**DE** Um die Leuchte zu öffnen brauchen ein Sicherheitsschlüssel für Innensechskantschraube mit 2 Löchern.  
Key nicht enthalten.  
**PT** Para abrir a luminária é necessário uma chave de segurança para parafuso de cabeça cilíndrica com 2 furos.  
Chave não incluída.  
**ES** Para abrir la luminaria es necesaria una llave de seguridad para el tornillo de cabeza cilíndrica con 2 agujeros.  
Llave no incluida.

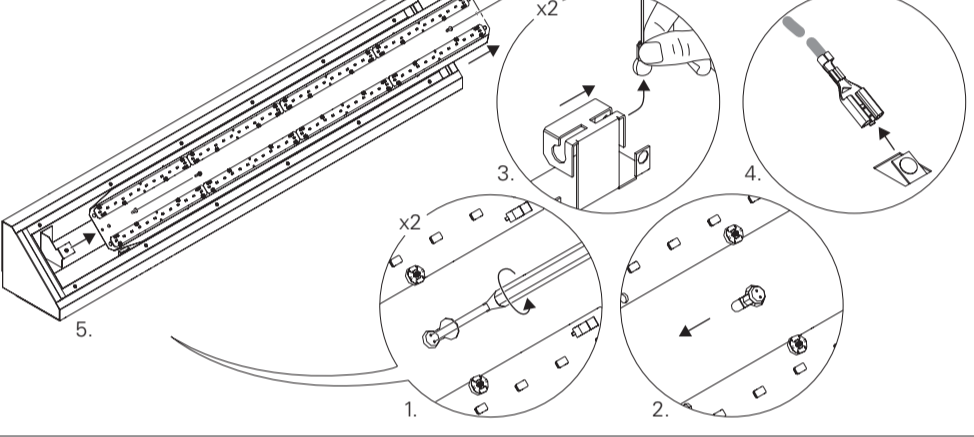


1 - ZLP /C LED



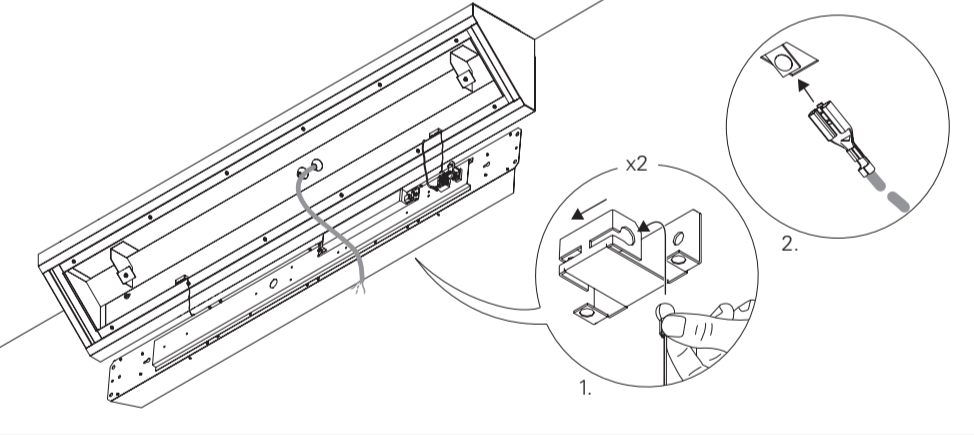
**EN** Security key with cylindrical head screw with 2 holes.  
**FR** Vis de sécurité avec tête de cylindre avec 2 trous.  
**DE** Sicherheitsschlüssel für Innensechskantschraube mit 2 Löchern.  
**PT** Chave de segurança para parafuso de cabeça cilíndrica com 2 furos.  
**ES** llave de seguridad para el tornillo de cabeza cilíndrica con 2 agujeros.

2 - ZLP /C LED



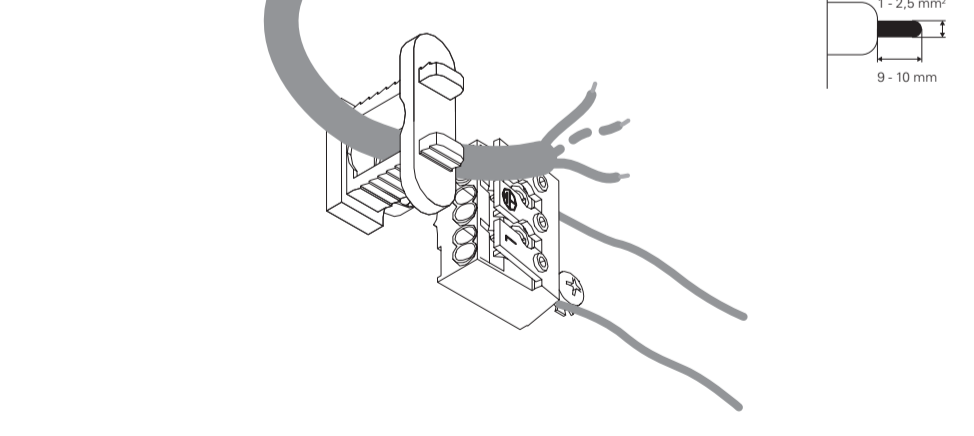
**EN** It's advisable to apply silicon in the screw's head after it's fastened.  
**FR** Nous recommandons l'application de silicone sur la tête de vis après serrage.  
**DE** Es empfiehlt sich Silikon auf den Schraubenkopf nach dem Festziehen anzuwenden.  
**PT** Aconselha-se a aplicar silicone na cabeça do parafuso após o aperto.  
**ES** Es aconsejable aplicar silicona en la cabeza del tornillo después de apretarlo

5 - ZLP /C LED



**EN** It's advisable to apply silicon in the screw's head after it's fastened.  
**FR** Nous recommandons l'application de silicone sur la tête de vis après serrage.  
**DE** Es empfiehlt sich Silikon auf den Schraubenkopf nach dem Festziehen anzuwenden.  
**PT** Aconselha-se a aplicar silicone na cabeça do parafuso após o aperto.  
**ES** Es aconsejable aplicar silicona en la cabeza del tornillo después de apretarlo

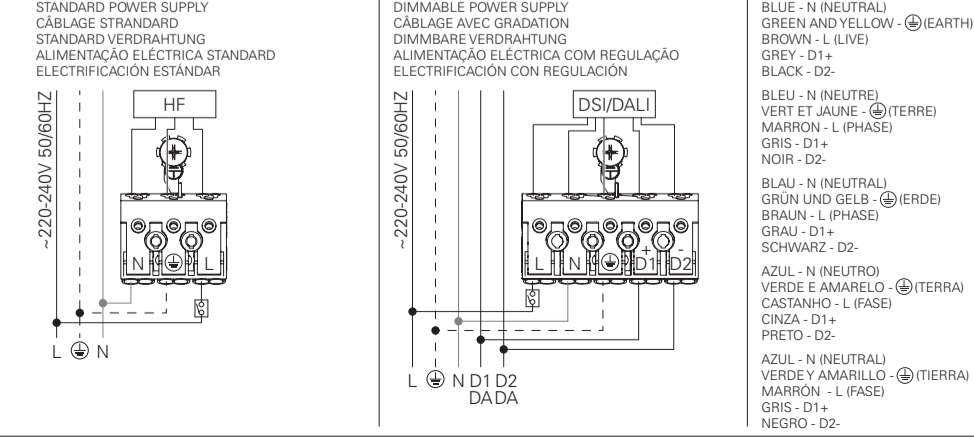
6 - ZLP /C LED



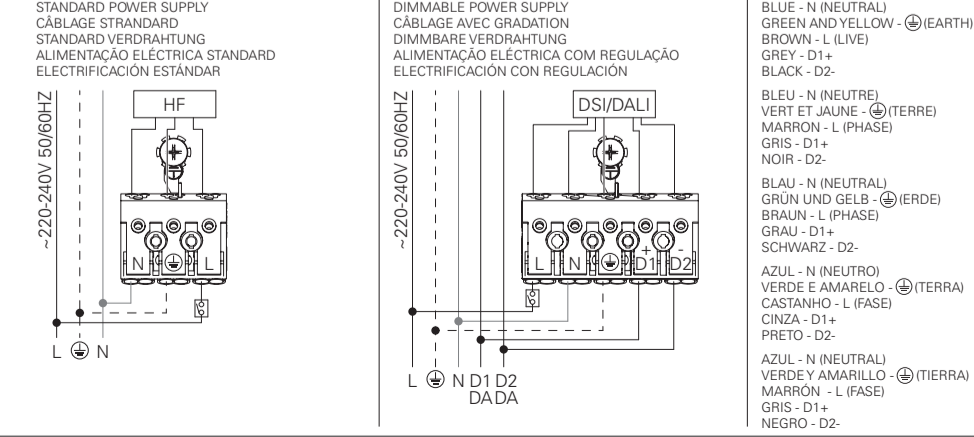
**EN** It's advisable to apply silicon in the screw's head after it's fastened.  
**FR** Nous recommandons l'application de silicone sur la tête de vis après serrage.  
**DE** Es empfiehlt sich Silikon auf den Schraubenkopf nach dem Festziehen anzuwenden.  
**PT** Aconselha-se a aplicar silicone na cabeça do parafuso após o aperto.  
**ES** Es aconsejable aplicar silicona en la cabeza del tornillo después de apretarlo

7 - ZLP /C LED HF

STANDARD POWER SUPPLY  
CÂBLAGE STANDARD  
STANDARD VERDRAHTUNG  
DIMMBARE VERDRAHTUNG  
ALIMENTAÇÃO ELECTRICA STANDARD  
ELECTRIFICACIÓN ESTÁNDAR

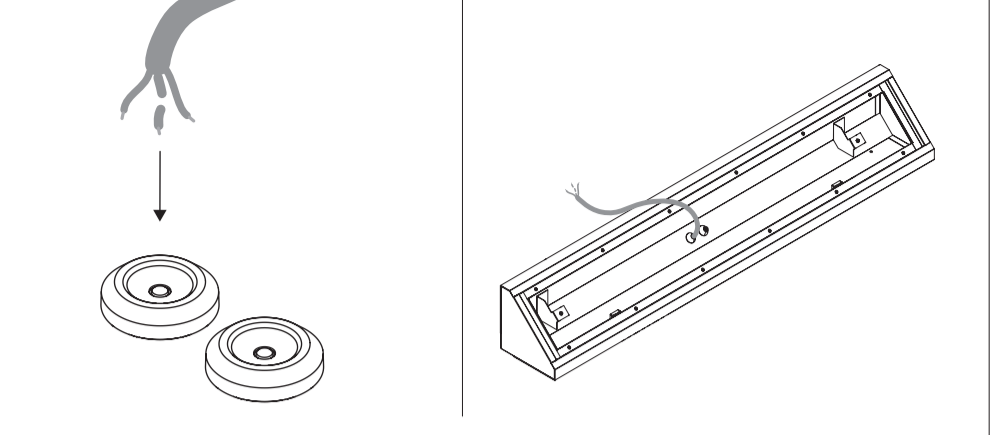


**DSI/DALI**  
DIMMABLE POWER SUPPLY  
CÂBLAGE AVEC GRADATION  
DIMMBARE VERDRAHTUNG  
DIMMBARE VERDRAHTUNG  
ALIMENTAÇÃO ELECTRICA COM REGULAÇÃO  
ELECTRIFICACIÓN CON REGULACIÓN



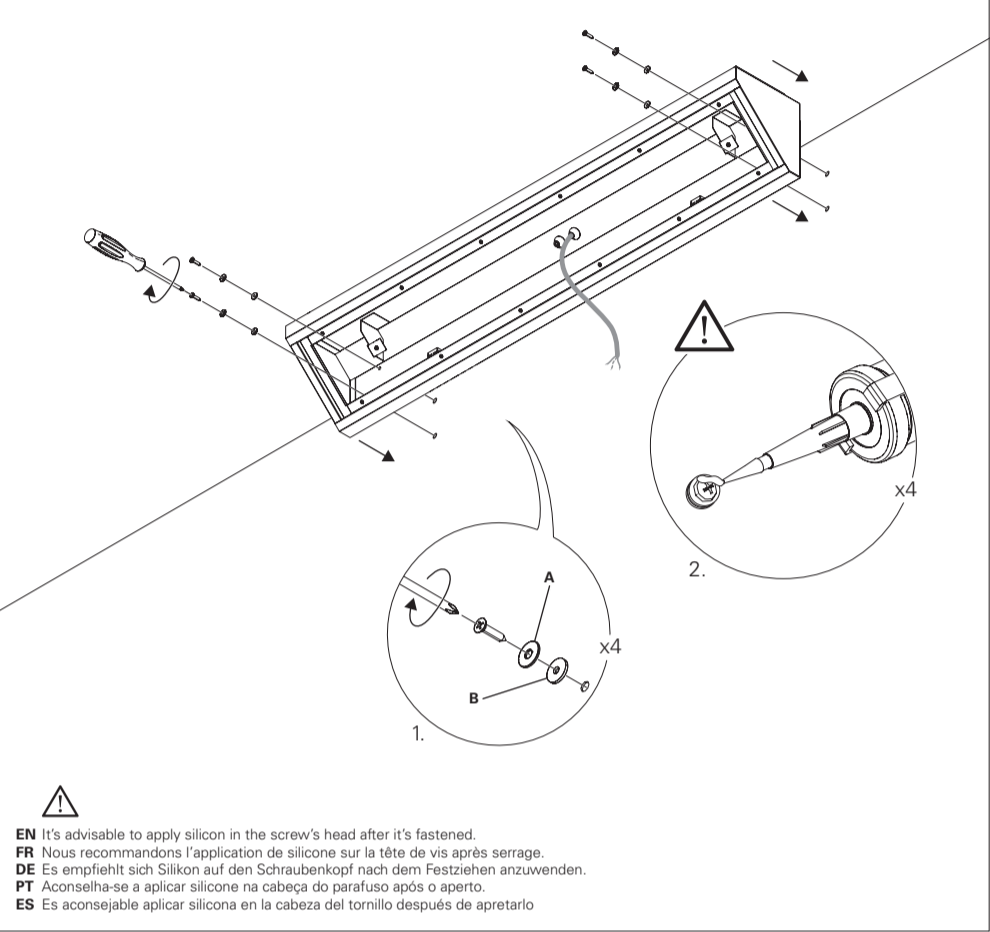
BLUE - N (NEUTRAL)  
GREEN AND YELLOW - (EARTH)  
BROWN - L (LIVE)  
GREY - D1+  
BLACK - D2-  
BLEU - N (NEUTRE)  
VERT ET JAUNE - (TERRE)  
MARRON - L (PHASE)  
GRIS - D1+  
NOIR - D2-  
BLAU - N (NEUTRAL)  
GRÜN UND GELB - (ERDE)  
BRAUN - L (PHASE)  
GRAU - D1+  
SCHWARZ - D2-  
AZUL - N (NEUTRO)  
VERDE E AMARELO - (TERRA)  
CASTANHO - L (FASE)  
CINZA - D1+  
PRETO - D2-  
AZUL - N (NEUTRAL)  
VERDE Y AMARILLO - (TIERRA)  
MARRÓN - L (FASE)  
GRIS - D1+  
NEGRO - D2-

3 - ZLP /C LED



**EN** It's advisable to apply silicon in the screw's head after it's fastened.  
**FR** Nous recommandons l'application de silicone sur la tête de vis après serrage.  
**DE** Es empfiehlt sich Silikon auf den Schraubenkopf nach dem Festziehen anzuwenden.  
**PT** Aconselha-se a aplicar silicone na cabeça do parafuso após o aperto.  
**ES** Es aconsejable aplicar silicona en la cabeza del tornillo después de apretarlo

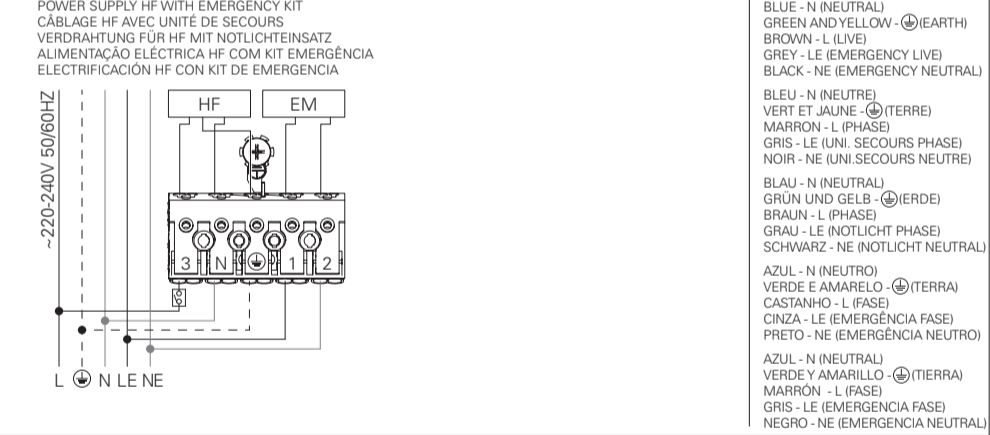
4 - ZLP /C LED



**EN** It's advisable to apply silicon in the screw's head after it's fastened.  
**FR** Nous recommandons l'application de silicone sur la tête de vis après serrage.  
**DE** Es empfiehlt sich Silikon auf den Schraubenkopf nach dem Festziehen anzuwenden.  
**PT** Aconselha-se a aplicar silicone na cabeça do parafuso após o aperto.  
**ES** Es aconsejable aplicar silicona en la cabeza del tornillo después de apretarlo

7 - ZLP /C LED HF + EM

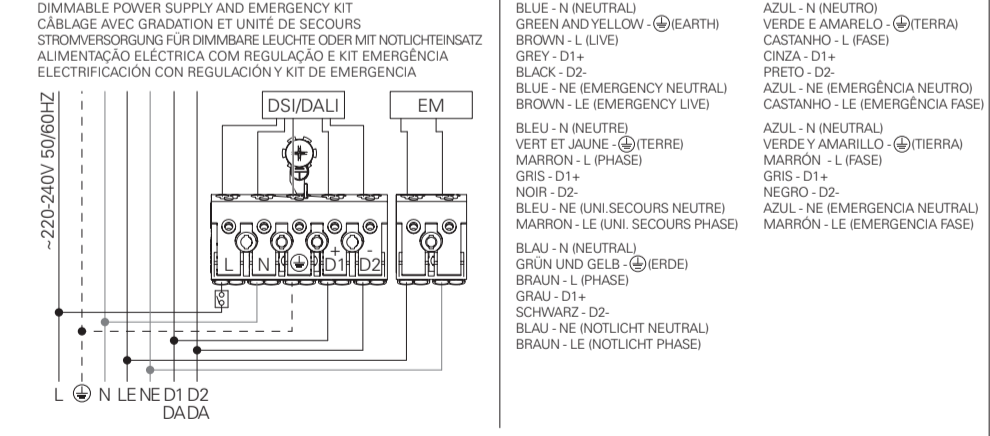
POWER SUPPLY HF WITH EMERGENCY KIT  
CÂBLAGE HF AVEC UNITÉ DE SECOURS  
VERDRAHTUNG FÜR HF MIT NOTLICHTEINSATZ  
ALIMENTAÇÃO ELECTRICA HF COM KIT EMERGÊNCIA  
ELECTRIFICACIÓN HF CON KIT DE EMERGENCIA



BLUE - N (NEUTRAL)  
GREEN AND YELLOW - (EARTH)  
BROWN - L (LIVE)  
GREY - LE (EMERGENCY LIVE)  
BLACK - NE (EMERGENCY NEUTRAL)  
BLEU - N (NEUTRE)  
VERT ET JAUNE - (TERRE)  
MARRON - L (PHASE)  
GRIS - LE (UNI. SECOURS PHASE)  
NOIR - NE (UNI. SECOURS NEUTRE)  
BLAU - N (NEUTRAL)  
GRÜN UND GELB - (ERDE)  
BRAUN - L (PHASE)  
GRAU - LE (NOTLICHT PHASE)  
SCHWARZ - NE (NOTLICHT NEUTRAL)  
AZUL - N (NEUTRO)  
VERDE E AMARELO - (TERRA)  
CASTANHO - L (FASE)  
CINZA - LE (EMERGÊNCIA FASE)  
PRETO - NE (EMERGÊNCIA NEUTRO)  
AZUL - N (NEUTRAL)  
VERDE Y AMARILLO - (TIERRA)  
MARRÓN - L (FASE)  
GRIS - LE (EMERGÊNCIA FASE)  
NEGRO - NE (EMERGÊNCIA NEUTRAL)

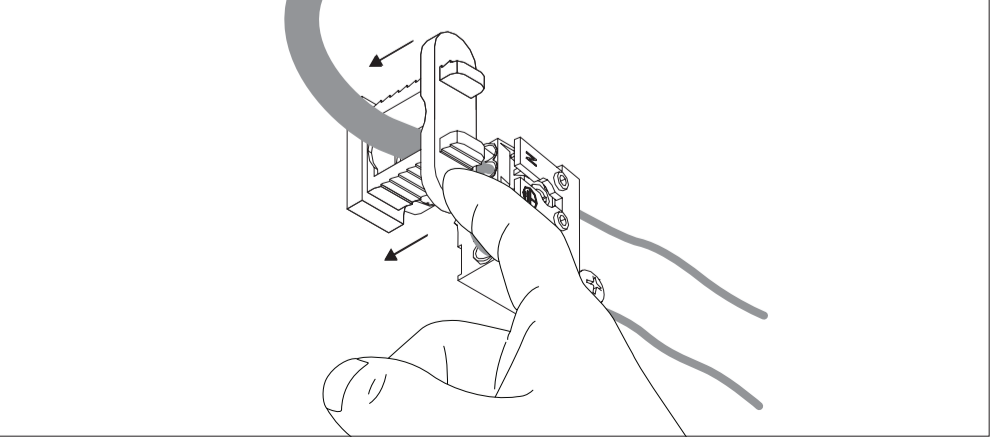
7 - ZLP /C LED DSI/DALI + EM

DIMMABLE POWER SUPPLY AND EMERGENCY KIT  
CÂBLAGE AVEC GRADATION ET UNITÉ DE SECOURS  
STROMVERSORGUNG FÜR DIMMBARE LEUCHTE ODER MIT NOTLICHTEINSATZ  
ALIMENTAÇÃO ELECTRICA COM REGULAÇÃO E KIT EMERGÊNCIA  
ELECTRIFICACIÓN CON REGULACIÓN Y KIT DE EMERGENCIA



BLUE - N (NEUTRAL)  
GREEN AND YELLOW - (EARTH)  
BROWN - L (LIVE)  
GREY - D1+  
BLACK - D2-  
BLUE - NE (EMERGENCY NEUTRAL)  
BROWN - LE (EMERGENCY LIVE)  
BLEU - N (NEUTRE)  
VERT ET JAUNE - (TERRE)  
MARRON - L (PHASE)  
GRIS - D1+  
NOIR - D2-  
BLEU - NE (UNI. SECOURS NEUTRE)  
MARRON - LE (UNI. SECOURS PHASE)  
BLAU - N (NEUTRAL)  
GRÜN UND GELB - (ERDE)  
BRAUN - L (PHASE)  
GRAU - D1+  
SCHWARZ - D2-  
BLAU - NE (NOTLICHT NEUTRAL)  
BRAUN - LE (NOTLICHT PHASE)  
AZUL - N (NEUTRO)  
VERDE E AMARELO - (TERRA)  
CASTANHO - L (FASE)  
CINZA - D1+  
PRETO - D2-  
AZUL - NE (EMERGÊNCIA NEUTRO)  
CASTANHO - LE (EMERGÊNCIA FASE)  
AZUL - N (NEUTRAL)  
VERDE Y AMARILLO - (TIERRA)  
MARRÓN - L (FASE)  
GRIS - D1+  
NEGRO - D2-  
AZUL - NE (EMERGÊNCIA NEUTRAL)  
MARRÓN - LE (EMERGÊNCIA FASE)

8 - ZLP /C LED



**EN** It's advisable to apply silicon in the screw's head after it's fastened.  
**FR** Nous recommandons l'application de silicone sur la tête de vis après serrage.  
**DE** Es empfiehlt sich Silikon auf den Schraubenkopf nach dem Festziehen anzuwenden.  
**PT** Aconselha-se a aplicar silicone na cabeça do parafuso após o aperto.  
**ES** Es aconsejable aplicar silicona en la cabeza del tornillo después de apretarlo